

<<看得见风景的房间>>

图书基本信息

书名：<<看得见风景的房间>>

13位ISBN编号：9787532754052

10位ISBN编号：7532754057

出版时间：2011-6-1

出版时间：上海译文出版社

作者：[英]E·M·福斯特

页数：326

字数：147000

译者：巫漪云

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<看得见风景的房间>>

内容概要

《看得见风景的房间》是20世纪英国小说巨匠E·M·福斯特最重要的代表作之一，亦是他最为优美、清新的自由爱情篇章。

一位出身英国书香之家的大家闺秀露西在佛罗伦萨旅行时，遇到英国青年乔治，乔治对她的倾慕令她禁不住心动，当露西和乔治在英国重逢后，露西的真情一发不可收拾，最后她冲破传统束缚，解除既定的婚约，选择了跟她相爱的乔治，有情人终成眷属。

根据《看得见风景的房间》改编的影片也成为影史经典。

<<看得见风景的房间>>

作者简介

E·M·福斯特（1879-1970），英国二十世纪小说大师，著名散文家、评论家。

《看得见风景的房间》是福斯特最重要的代表作之一，亦是他最为优美、清新的自由爱情篇章。

<<看得见风景的房间>>

书籍目录

第一部1 贝尔托利尼公寓2 在圣克罗彻, 没有带旅游指南3 音乐、紫罗兰与字母“S”4 第四章5 一次愉快的郊游中可能发生的种种事情6 亚瑟·毕比牧师、卡斯伯特·伊格副牧师、艾默森先生、乔治·艾默森先生、埃莉诺·拉维希小姐、夏绿蒂·巴特利特小姐与露西·霍尼彻奇小姐乘马车出游去观赏山景: 由意大利人驾驶马车7 大家归来第二部8 中世纪的遗风9 作为一件艺术品的露西10 作为一位幽默家的塞西尔11 在维斯太太的陈设齐全的公寓里12 第十二章13 巴特利特小姐的锅炉是如何令人厌倦的14 露西勇敢地面对外部的局势15 内部的灾难16 对乔治说谎17 对塞西尔说谎18 对毕比先生、霍尼彻奇太太、弗雷迪以及仆人们说谎19 对艾默森先生说谎20 中世纪的结束附录 看得见风景, 找不到房间

<<看得见风景的房间>>

章节摘录

“房东太太这样做真没道理，”巴特利特小姐说，“绝对没道理。她答应过给我们看得见风景的朝南房间，两间连接在一起，可现在不是这样，房间是朝北的，望出去是一个院子，而且两个房间又相隔很远。

唉，露西呀！

”“再加上满口伦敦东区土话！

”露西说，她没想到房东太太说的竟然是伦敦口音，这使她更加黯然了。

“这就好像还在伦敦了。

”她望着围坐在桌子旁的两排英国人；望着搁在英国人之间的一长排白色的瓶装清水和红色的瓶装葡萄酒；望着悬挂在英国人背后、装在厚实的宽边镜框里的已故女王与已故桂冠诗人的肖像；望着那张英国国教（由牛津大学硕士卡斯伯特·伊格副牧师签署）的通告，这是墙上除了肖像外的唯一装饰品。

“夏绿蒂，你不也觉得我们像是还在伦敦吗？

我简直不能相信其他形形色色的一切就在外面。

我看这是因为太疲劳的缘故吧。

”“这肉肯定煮过汤了，”巴特利特小姐放下叉子说。

“我真想看看阿诺河啊！

房东太太在信里答应给我们的房间该能俯瞰阿诺河。

房东太太这样做绝对不讲道理。

嘿，真不像话！

”“随便什么角落，我都觉得无所谓，”巴特利特小姐继续说，“只是让你看不到风景，实在太扫兴了。

”露西感到自己太自私了。

“夏绿蒂，你可不能太宠我；当然，你也应该能看到阿诺河。

我真是这样想的。

等前面一有空房间——"“你就住下，”巴特利特小姐说，她的部分旅行费用是由露西的母亲负担的——对这一慷慨行动她已多次委婉得体地提起过。

“不，不。

该你住下。

”“我坚持你住下。

不然的话，你妈妈永远不会原谅我的，露西。

”“她永远不会原谅的是我。

”两位女士的嗓音变得有些激动了，并且——如果承认这一不幸的事实的话——略带一点怒气。

她们很累了，在大公无私的幌子下，她们争吵起来。

坐在她们旁边的一些旅客相互交换眼色，其中有一位——那是个人们在国外确实会遇到的那种缺乏教养的人——隔着桌子欠身向前，径自加入她们的争论。

他说：“我的可以看到风景，我的可以看到风景。

”巴特利特小姐吃了一惊。

通常在一家供应膳宿的公寓里，人们对她们先要观察一两天，然后开口攀谈，而且往往要等她们走了才会发觉她们是“合适的”对象。

她还没朝这插话的人看一眼，就知道此人缺乏教养。

他是个上了年纪的人，身体健壮，脸色白皙，胡子剃得光光的，还长着一双大眼睛。

这双眼睛带着几分稚气，但并不是老迈年高的人的那种稚气。

那么这到底是什么，巴特利特小姐可没有加以考虑，因为她的视线已转移到他的衣服上去了。

这身打扮对她没有丝毫吸引力。

大概他想在她们加入那里的社交活动之前就结识她们。

<<看得见风景的房间>>

于是当他和她讲话时，她装出一副诧异的样子，然后说：“风景？

哦，风景！

风景使人多么高兴啊！

”“这是我的儿子，”那个老头儿说，“他名叫乔治。

他的也看得见风景。

”巴特利特小姐“哦”了一声，阻止露西讲话，那时她正要开口。

“我是想说，”他继续说，“你们可以住我们的房间，我们可以住你们的房间。

我们交换好了。

”身份较高的游客们对此感到震惊，他们都同情新来的人。

巴特利特小姐在回答时把嘴尽可能张得很小：“确实非常感谢；不过那是不可能的。

”“为什么？

”老头儿说，他的两个拳头都撑在桌面上。

“因为这是绝对不可能的，谢谢你。

”“你知道，我们不愿意接——”露西开始解释。

她的表姐又一次阻挡她。

“可是为什么？

”他固执地问。

“女人喜欢看景色；男人不喜欢。

”他像个顽皮孩子似的用双拳敲击桌子，然后转向他的儿子说，“乔治，说服她们！

”“事情十分明显，她们应该住那两间房间，”儿子说。

“其他没有什么可说的啦。

”他讲话时没有朝这两位女士看，但是他的声音却有点惶惑与忧伤。

露西也感到惶惑；不过她明白她们已卷入了人们称之为的“好一场风波”，并且有一种奇怪的感觉，只要这些缺乏教养的游客一开口讲话，争端就会扩大和加深，最后就不是什么房间与风景的问题，而是——哦，一个很不一样的问题了，她过去没有意识到会有这么个问题。

此刻那个老头儿向巴特利特小姐进攻了，态度近乎粗暴：她为什么不肯换？

她能提出什么反对意见？

他们半小时就可以让出房间。

巴特利特小姐虽然在谈吐方面善于玩弄辞令。

但是面对粗暴，却是一筹莫展。

企图用傲慢与冷淡来对付这样一位粗鲁的人，根本办不到。

她的脸因愠怒而涨得红红的。

她向四周扫了一眼，似乎在说，“难道你们都是这样的？

”坐在靠近桌子另一端、披肩垂在椅子的靠背上的两位身材矮小的老太太，往这边看了看，清楚地暗示，“我们不是这样，我们是有教养的。

”“亲爱的，用晚饭吧，”她对露西说，一面又开始拨弄那块曾经被她指责过的肉。

露西咕哝着说坐在对面的那些人看来很古怪。

“亲爱的，用晚饭吧。

这家公寓实在太差劲了。

明天我们换个地方。

”她刚宣布这一灾难性的决定，又完全改变了主意。

屋子尽头的门帘向两边分开，露出一位胖墩墩而却很引人注意的牧师，他急急忙忙走向前来，在桌旁坐定，兴致勃勃地为他的迟到向大家表示歉意。

露西还没掌握得体的社交礼仪，竟马上站起来，嚷道，“噢，噢！

原来是毕比先生！

噢，真是太好了！

噢，夏绿蒂，我们一定在这里住，房间再差也没有关系。

<<看得见风景的房间>>

噢！

”巴特利特小姐显得拘谨得多，她说：“您好，毕比先生。

我想您已经把我们忘了：是巴特利特小姐和霍尼彻奇小姐，在那个非常寒冷的复活节，您协助圣彼得教堂的教区牧师时，我们刚好在顿桥井。

”那位牧师的神情像是个度假者，她们虽然仍清楚地记得他，他却对她们记不大清楚了。不过他还是相当高兴地走上前来，接受露西招呼他坐下的那张椅子。

“看到你我实在太高兴了，”姑娘说道。

她正处在一种精神的饥饿状态中，只要她的表姐容许，她跟侍者打交道也会感到高兴的。

“你看，这世界真小啊。

还有夏街，使这一切变得特别有意思。

”“霍尼彻奇小姐住在夏街教区，”巴特利特小姐插了一句，作为弥补，“碰巧她刚才在交谈中告诉我你已接受那个教区长的职位——”“是啊，上星期我从母亲的信中得悉了这回事。她不知道我在顿桥井就跟你结识；不过我立刻写了回信，信中说，毕比先生是——”“说得很对，”牧师说。

“明年六月我将搬入在夏街的教区长住宅。

我被派到这样富有魅力的地区工作，真是幸运。

”“噢，我真高兴啊！

我们家的房子名字叫风角。

”毕比先生鞠了一躬。

“妈妈和我一般总住在那儿，还有我的弟弟，虽然我们未能常常促使他去教——我是说，教堂离家相当远。

”“露西，最亲爱的，让毕比先生用膳吧！

”“我正在吃，谢谢，而且吃得津津有味。

”他宁愿同露西而不愿同巴特利特小姐交谈，他记得听过露西弹钢琴，虽然巴特利特小姐很可能仍然记得他的布道。

他问露西对佛罗伦萨是否熟悉，她相当详细地告诉他她从来也没有来过这里。

指导一位新来的人给人乐趣，而在这方面他堪称首屈一指。

<<看得见风景的房间>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>